REQUEST FOR QUOTATION FOR LOW-VALUE GOODS

DATE: 09/05/2020

SUBJECT: Request for Quotation for Supply of tank trailers and welding units to Karakalpakstan

REF: RFQ/038/20 – Supply of tank trailers and welding units to Karakalpakstan

QUOTATION SUBMISSION DEADLINE: May 25, 2020, prior to 18:00 Tashkent time (GMT +5)

PAGES: 8

Dear Sir/Madam,

We kindly request you to provide a quotation for the goods described below:

**LOT 1: FOOD TANK TRAILER**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Description</th>
<th>Q-ty/UOM</th>
<th>Unit price</th>
<th>Total price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>FOOD TANK TRAILER</td>
<td>2 sets</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Application:**
Food tank trailer is designed to transport water.

**Sample photo:**

![Image of food tank trailer]

**Operation:**
The trailer is transported/towed by a tractor (or a truck).

**Maintenance:**
Washing and sanitization of the tank shall be carried out through the neck, which is closed by a thermally insulated (hermetic) lid with a breathing valve.

**Complete set:**
Volume of the tank: 2300 liters;
Number of sections: 2 thermally insulated compartments of 1150 liters each;
The inner vessel should be made of food-grade stainless steel, external cladding of plated (painted) metal;
Type: thermos;
Chassis: 2-axle; 4 R16 wheels;
Overrunning brake: inertial;
Coupling device: hook-and-loop;
Stopcock: ball, oversized;
Light alarm: according to the traffic rules;
Sticker on tank: “ВОДА”.
Warranty:
Minimum of 12 calendar months.

Certification and Standards:
The proposed food tank trailer must be from a manufacturer that adheres to the ISO 9001 quality system (internationally recognized quality certification systems equivalent to ISO will also be considered). The provision of a Certificate of Conformity is mandatory (if applicable).

Registration:
To register the food tank trailer with Tashkent Traffic Safety Administration (Republic of Uzbekistan), the manufacturer/supplier must provide a full set of necessary documentation.

Amount:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cost of transportation (final delivery address: Takhtakupyr district, SSG Karaoi, 231109, Leskhoz ayl. Karakalpakstan, Republic of Uzbekistan):</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Other charges (specify if there is any)</td>
</tr>
<tr>
<td>VAT (if applicable to local suppliers):</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total amount of the Offer for Lot 1, including all the expenses:

LOT 2: FUEL TANK TRAILER

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Description</th>
<th>Q-ty/UOM</th>
<th>Indicate currency of your Offer [UZS/USD/EUR]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Unit price</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>FUEL TANK TRAILER</td>
<td>1 set</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Application:
The fuel tank trailer is designed for transporting diesel fuel and fueling agricultural machinery.

Sample photo:

Operation:
The trailer is transported/towed by a tractor (or a medium-tonnage vehicle).

Semi-trailer composition:
Frame with trailer coupling; two wheels on pneumatic tires; tank; fuel dispenser; pipeline; brake.

The tank consists of an inner case made of stainless technical steel.
Externally lined with thin sheet construction steel, low-carbon steel or stainless steel. Thermal insulation of the tank does not allow temperature changes in light oil products.

The semi-trailer is a tank with a breather valve mounted on the frame, which is also the base for the installation of the fuel dispenser and sandbox. The frame of the coupling loop connects to the tractor's attachment device. The electric fuel dispenser is connected through a flexible hose and pipe to the tank and electric cable to the tractor battery.

The frame is mounted on two support wheels and a parking support. The semi-trailer brake, which ensures safe service during operation, is connected to the tractor's brake air system with flexible hoses through a pneumatic line. The parking brake is mechanically operated with a handle.

The Combined Mechanical Breathing Valve (CMV) is designed to regulate the pressure in the gas space of the tank and protect against flames and sparks inside the tank.

The filling of the tank is carried out from above through the manhole filling neck by a third-party pump to the maximum permissible level controlled through the inspection window of the level gauge. Fuel distribution is carried out according to the operating instructions on fuel dispenser.

Operation of the semi-trailer lights is carried out from the tractor's electrical system through the connector of the harness. The semi-trailer is equipped with parking lights with direction indicators and an earthing device.

### Main features (within the range):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feature</th>
<th>Specification</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Product type</td>
<td>semi-mounted</td>
</tr>
<tr>
<td>It is aggregated with a tractor</td>
<td>MTZ-80, MTZ-82</td>
</tr>
<tr>
<td>Capacity of the tank</td>
<td>- geometric: 4,2m³ - 4,5m³;</td>
</tr>
<tr>
<td>- useful: 3,7m³ - 4m³</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Type of drive of working elements</td>
<td>electric 12V</td>
</tr>
<tr>
<td>Pump capacity</td>
<td>3,36m³/h – 3,40m³/h (56 - 58l/min)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pressure in the tank</td>
<td>- discharges: not less than 0,00025MPa;</td>
</tr>
<tr>
<td>- overpressure</td>
<td>not more than 0,0017MPa;</td>
</tr>
<tr>
<td>Transport speed</td>
<td>not more than 25km/h</td>
</tr>
<tr>
<td>Parking brake system</td>
<td>mechanical with manual drive</td>
</tr>
<tr>
<td>Ground clearance</td>
<td>not less than 400mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Number of service personnel</td>
<td>1 person (tractor driver-operator)</td>
</tr>
<tr>
<td>Overall dimensions (within the range)</td>
<td>- Length without a tractor: 4540MM – 4600MM;</td>
</tr>
<tr>
<td>- Width: 2150MM – 2200MM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Height: 2500MM – 2600MM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Weight: 1700kg – 1900kg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The tank shall bear the inscription “ОГНЕОПАСНО”</td>
<td>and other designations as required by TU and ADR.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Warranty:

Minimum of 12 calendar months.

### Certification and Standards:

The proposed fuel tank trailer must be from a manufacturer that adheres to the ISO 9001 quality system (internationally recognized quality certification systems equivalent to ISO will also be considered).

The provision of a Certificate of Conformity is mandatory (if
Registration:
To register the food tank trailer with Tashkent Traffic Safety Administration (Republic of Uzbekistan), the manufacturer/supplier must provide a full set of necessary documentation.

Amount:

Cost of transportation (final delivery address: Takhtakupyr district, SSG Karaoi, 231109, Leskhoz ayl, Karakalpakstan, Republic of Uzbekistan):

Other charges (specify if there is any)

VAT (if applicable to local suppliers):

Total amount of the Offer for Lot 2, including all the expenses:

<table>
<thead>
<tr>
<th>LOT 3: DIESEL WELDING UNIT ON WHEELS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Application:
Welding unit on wheels: an autonomous unit that generates electric current for welding and cutting by arc welding. The unit is an autonomous mobile station designed for use in places where power supply is not available. The equipment consists of two main units: an autonomous power source (engine) and a generator that produces current. The units are manufactured taking into account the influence of natural factors (rain, snow, heat) inherent to certain regions.

Sample photo:

Operation:
The welding unit on wheels is transported/towed by a tractor (or a truck).

Main features (within):
Nominal/Maximum generator power: 40kVA/44kVA;
Nominal/Maximum generator power: 32kW/35kW;
Voltage: 230/400V;
Frequency: 50Hz;
Fuel Consumption: 7 – 7,5l/hour;
Fuel Tank Volume: 60 – 65l;
Display: digital;
Alternator/generator of alternating current: synchronous, brush;
Q-ty of phases: 3;
Starting system: electric starter;
Design: covered/in the casing, on the chassis.

Engine:
Cooling system: liquid;
Number of cylinders: 4;
Capacity of the engine: 55 – 60h.p;
The engine: diesel, with turbocharging;
Number of engine revolutions: 1500 – 1600rpm;
Fuel Type: diesel;
Alternator-winding material: 100% copper.

Minimum delivery package:
Instructions, warranty card, spark plug key, plugs, battery
12V/30AH, automatic battery charger.

Warranty:
Minimum of 12 calendar months.

Certification and Standards:
The proposed fuel tank trailer must be from a manufacturer that
adheres to the ISO 9001 quality system (internationally recognized
quality certification systems equivalent to ISO will also be
considered).
The provision of a Certificate of Conformity is mandatory (if
applicable).

Registration:
To register the food tank trailer with Tashkent Traffic Safety
Administration (Republic of Uzbekistan), the manufacturer/supplier
must provide a full set of necessary documentation.

Amount:

Cost of transportation (final delivery address: Takhtakupyr district, SSG Karaoi, 231109, Leskhoz
auyl, Karakalpakstan, Republic of Uzbekistan):

Other charges (specify if there is any):

VAT (if applicable to local suppliers):

Total amount of the Offer for Lot 3, including all the expenses:

Notes:
1. Partial quotations are allowed on Lot basis. Bidders may submit quotes for one or combination of any Lots.
evaluation of each Lot will be made separately and contract will be awarded on Lot basis.
2. The Bidders must quote genuine, new (previously never used) products. UNDP may conduct post-delivery
inspection at its sole discretion.
3. Site survey for post qualification purpose might be arranged on request.
4. Brochures and Technical details of the model offered MUST be submitted with the bid offer.

The UNDP General Terms and Conditions are an integral part of this RFQ and should be reviewed by all bidders:
In submitting a quotation, bidders expressly accept to be bound by these General Terms and Conditions.
Any Purchase Order resulting from this process shall incorporate them in full.

Please submit your quotation by completing the right column of the form below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>UNDP Requirements</th>
<th>Bidder’s Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Validity of Offer:</td>
<td>☐ Yes ☐ No</td>
</tr>
<tr>
<td>☒ 60 days</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>In exceptional circumstances, UNDP may request the Offeror to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ. In such case the extension shall be confirmed in writing, without any modification whatsoever of the Quotation.</td>
<td>☐ Yes ☐ No</td>
</tr>
<tr>
<td>☐ Please explain in case you chose “No”:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Warranty Period Offered:</td>
<td>☐ Yes ☐ No</td>
</tr>
</tbody>
</table>
- **Minimum of 12 consecutive months.**

- **Description of Warranty Coverage:**
  - ☑ Standard manufacturer’s Warranty.
  - ☐ Please explain in case you chose “No”:

- **Description of After Sales Service (as applicable):**
  - ☑ Warranty on the Goods and spare parts for a minimum period of 12 consecutive months;
  - ☑ Technical Support;
  - ☑ Elimination of inconsistencies and malfunctions during the warranty period, including delivery and replacement; replacement with completely new Goods if the delivered one does not comply with the Specification or cannot be repaired.
  - ☐ Yes  ☐ No  ☐ Please explain in case you chose “No”:

- **Delivery Terms (linked to INCOTERMS 2020):**
  - ☑ DAP-Takhtakupir district, Karakalpakstan, Republic of Uzbekistan. 
  - ☐ Yes  ☐ No  ☐ Please explain in case you chose “No”:

- **Payment Terms:**
  - **To Local Bidders registered in Uzbekistan:**
    - ☑ Shall be made in Uzbek Soums by means of bank transfer: 100% post-payment upon delivery of goods to the exact delivery address, and acceptance by UNDP;
  - **To Foreign Bidders registered outside Uzbekistan:**
    - ☑ Shall be made in US Dollars or Euro by means of bank transfer: 100% post-payment upon delivery of technique to the exact delivery address and acceptance by UNDP.
  - ☐ Yes  ☐ No  ☐ Please explain in case you chose “No”:

- **Application of Value Added Tax (VAT):**
  - ☑ Applicable to local Bidders registered in Uzbekistan: the offer **must include** VAT* as a separate line (if the company is registered as a VAT payer);
  - ☑ Applicable to foreign Bidders registered outside Uzbekistan: the offer **must not include** VAT.
  - ☐ Yes  ☐ No  ☐ Please explain in case you chose “No”:

  *Only for the purpose of evaluation, price comparison will be carried out exclusive of VAT!*

---

1 Must be linked to INCO Terms chosen
Delivery period:
The deadline for delivery is within 90 calendar days from the date of signing the contract by both sides.

Attention: If the delivery period, stated in the quotation exceeds the delivery period stated above, the respective offer may be declined!

☐ Yes  ☐ No  ☐ Please explain in case you chose “No”:
________________________________________________________________________

All documents, including catalogs, instructions and manuals, should be in the following language(s):
☒ Russian; and/or  ☐ English

☐ Yes  ☐ No  ☐ Please explain in case you chose “No”:
________________________________________________________________________

Liquidated Damages:
☒ Will be imposed in case of delay in delivery.
Percentage of contract price per day of delay: 0.1%. Maximum number of days of delay: 15 calendar days. After that UNDP may terminate the contract.

☐ Accept  ☐ Not accept  ☐ Please explain in case you chose “Not accept”:
________________________________________________________________________

Please confirm that your company is not included in the UN Security Council 1267/1989 list, UN Procurement Division List or other UN Ineligibility List.

☐ Not listed  ☐ Listed  ☐ Please explain in case you chose “Listed”:
________________________________________________________________________

Please confirm that you accept the UN Supplier Code of Conduct, available at https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct

☐ Accept  ☐ Not accept  ☐ Please explain in case you chose “Not accept”:
________________________________________________________________________

Please, provide your offer, duly prepared on letterhead, certified by signature and seal, indicating the required information (see above), no later than May 25, 2020, prior to 18:00 Tashkent time (GMT +5).

YOU HAVE TWO OPTIONS FOR SUBMITING YOUR OFFER:

Option 1: HIGHLY RECOMMENDED!
You can send your offer in electronic form by e-mail (.pdf) to bids.uz@undp.org ²
An offer submitted by e-mail should not exceed 15MB and contain viruses, should consist of no more than three mail messages.

Option 2:
You can arrange delivery of your offer by courier in a sealed envelope to the United Nations building located at: 4, Taras Shevchenko street, Tashkent 100029, Uzbekistan.

Regardless of the option you choose for submitting your offer, it must contain the following reference to the Bid,

________________________________________________________________________

² Quotations submitted to other e-mail addresses will not be accepted and will be rejected.
either on the envelope or in the subject of the email:
**RFQ/038/20 – Supply of tank trailers and welding units to Karakalpakstan**

Please, follow these instructions and be mindful of the deadline. Bids submitted through other means or to other e-mails will not be accepted.

UNDP will consider an award to the quotation which complies with all requirements in full and offers the lowest price. UNDP reserves the right to conduct post qualification exercise by requesting additional documents/clarifications/information if deemed necessary.

Any offer that does not meet requirements shall be rejected. UNDP is under no obligation to accept any bid.

Any request for additional information or queries must be sent/addressed to Procurement Unit three business days prior to the deadline in writing to pu.uz@undp.org

Yours Sincerely,

Procurement Unit

---

3 Quotations that do not contain the specified subject or reference to the tender number in the subject line of e-mail message or on the envelope will not be opened and will be rejected.